

关陵匾额楹联注释



湖北人民出版社

关陵匾额楹联注释

鲍传华 编注



湖北人民出版社

关陵匾额楹联注释

鲍传华

*

湖北人民出版社出版、发行

宜昌市新华印刷厂印刷

787×1092毫米48开本 1.125印张 1插页 21,000字

1986年6月第1版 1986年6月第1次印刷

印数 1—30,000

统一书号：10106·926 定价：0.27元

前 言

匾额与楹联是名胜古迹的重要组成部分。

当阳关陵的匾联是异常丰富的，只因屡遭兵火和风雨剥蚀，好多匾额和楹联都随着庙宇的荒毁而不复存在了。在人民政府的关怀下，这些匾联将随同殿宇的复修而重放光彩。

这些匾额和楹联大都是历代帝王将相、墨客英豪题写的，也有民间文人撰赠的。他们共同表达了对关羽的颂祷、景仰、凭吊和追怀之情。这些匾联构思精巧，语辞凝炼，对仗工整，书法瑰丽，具有和山川同在，与胜迹共辉的艺术价值。览胜咏联，观物生情，别有一番意趣。

当阳关陵葬着关羽的身躯，洛阳关林葬着关羽的首级。为了使读者比较全面地了解褒扬关羽的匾联，本书将洛阳关林的匾联附

录于后。

笔者水平有限，在注释中一定有不少不妥之处，希国内外专家和读者指正。

言 前

前 言

。 4

第四只，即高平常县基恩建的前关前山
像前带郑建前建建建建，即降前风降大英重
关前前前前前前前，下前前更不而前前前前前
前前前前前前前前前前前前前前前前前，不将
。 建

。 建王帝升前县前大建建建建建建建
前。前前前前前前前前前，前前前前前前前
前前前，前前，前前前前前前前前前前前前
，前前前前，前前前前前前前前前前前前前
前，前前前前前前前前前，前前前前前，建王升前
，前前前前，前前前前前。前前前前前前前前前
。 建建建建建建建建建建建建建建建建建

建建建建建建建建建建建建建建建建建
前前前前前前前前前前前前前前前前前
前前前前前前前前前前前前前前前前前
前前前前前前前前前前前前前前前前前
前前前前前前前前前前前前前前前前前

目 录

一、神道碑亭	1
二、牌 坊	4
三、三园门（头门）	5
四、马殿（二门）	8
五、拜 殿	10
六、正 殿	15
七、后殿（寝殿）	23
八、墓 亭	28
九、圣像亭	31
十、春秋阁（达旦亭）	33
十一、其 他	36
1. 玉泉显烈祠	36
2. 麦 城	37

3.	民间流传楹联	40
4.	洛阳关林	42
编 后		47

一、神道碑亭

夕阳Ⅱ首三分土

古道江头一片碑

郑克昌题于神道碑亭前柱。

【注】“夕阳”，隐喻东汉大势去矣。

“Ⅱ”即“丘”，“丘”为孔丘之名，为避讳圣人之名，故将“丘”写作“Ⅱ”。“Ⅱ首”意即山头。赤壁之战以后，曹操、孙权、刘备各踞“山头”，形成三国鼎立的局势，因而谓“Ⅱ首三分土”。

“古道”，一语双关，既是指荆襄古道，也是说人生道路。关羽认定刘备继承汉室是天经地义的正道，所以他才出生入死紧随刘备南北冲突，献身汉业。“江头”也是一种隐喻，前面大水茫茫，无路可走了，奋斗了一生而宏业未就，眼前只留下一片碑，真令人感叹不已啊！这里的“一片碑”，既是实

指，也是虚指。所谓实指，就是指矗立在神道碑亭之中的神道碑，其上刻有“忠义神武灵佑仁勇威显关圣大帝汉前将军汉寿亭侯墓道”二十四字。所谓虚指，就是说关羽的丰碑树在人们心中。

【释义】 上联写东汉末年的政治形势。下联写关羽一生的厄运和归宿。

滩水夜号蛟龙饮泣三分恨

秋山昼啸草木声诛两贼寃

此联书于神道碑两侧的石柱上。

【注】“饮泣三分恨”：云长匡扶帝室之胄，饮泣三分天下的遗恨。“两贼”指谁？或外敌曹操、孙权，或内奸糜芳、傅士仁，或吴将吕蒙、潘璋。“寃”即“魂”。“魂”字可拆为“云”、“鬼”二字。因避讳把关云长的“云”字与“鬼”连在一起，故将“魂”字变体，写作“寃”。“在清朝以前，文庙武庙，几乎是一样的郑重，故孔、关二人的名字，皆须避讳。‘羽’字虽不能严避，而亦特将笔画缺末两笔。‘羽’字本为三撇（篆字为羽），后特改写

为两点，就是因为关公名字的关系。所以乾隆年间，张德天奉旨编《鼎峙春秋》（连台本三国戏），每遇关公之名，皆不敢直书，自己则说关某，他人则曰关公，戏界至今，尚相沿习”（齐如山《京剧之变迁》）。

【释义】作者用拟人手法，借“滩水夜号”、“蛟龙饮泣”、“秋山昼啸”、“草木声诛”来寄托自己的怨恨和哀思。

二、牌坊

汉室忠良

此额为翠峰书。

【释义】汉室忠良，意即汉朝的忠臣良将。

当年正气扶元气 万世人心仰赤心

此联为翠峰题。

【注】 元气：元者为万物之本，这里指汉室。 赤心：真心，忠心。

【释义】 关羽认定刘备继承汉室天下符合天意，以一股正气匡扶汉室，致使千秋万代人人仰慕他的耿耿忠心。

三、三园门（头门）

关 陵

【注】关陵，即关羽陵墓。封建社会里，皇帝的墓称“陵”，圣人的墓称“林”。关羽死后被追封为“帝”、“圣”，所以当阳称他的坟墓为“关陵”，洛阳称埋葬他首级的地方为“关林”。

血 气 尊 亲

康熙年间，总督湖广等处地方文武事务兼理粮饷兵部尚书兼都察院右副都御史蔡毓（yù）荣题。

【注】《礼记·中庸》：“凡有血气者，莫不尊亲。”查世谱：孝景皇帝生十四子，第

七子乃中山靖王刘胜，胜生陆城亭侯刘贞，贞生沛侯刘昂，昂生漳侯刘禄，禄生沂水侯刘恋，恋生钦阳侯刘英，英生安国侯刘建，建生广陵侯刘哀，哀生胶水侯刘宪，宪生祖邑侯刘舒，舒生祁阳侯刘谊，谊生原泽侯刘必，必生颖川侯刘达，达生丰灵侯刘不疑，不疑生济川侯刘惠，惠生东郡范令刘雄，雄生刘弘，弘不仕，刘备乃刘弘之子。据世谱，玄德乃帝之叔，故皆称刘皇叔。关羽也因之认定刘备继承皇位是正统的，故谓尊亲。

两水抱云封容与清光

争日月

四山环锦嶂嶙峋佳气

郁松楸

此联为康熙年间魏勳(xiāng襄)题。

【注】两水：横贯当阳的沮、漳二水。

封：堆土为坟叫“封”。容与：舟行起伏貌。《史记·乐书》有“骋容与兮蹕万里”的句子。四山：泛指关陵四周的山峦。

嶙峋：山崖突兀。松楸：植于墓地之树。朱子奢《文德皇后挽歌》：“寒光向垄没，霜气入松楸。”这里引申为墓地。

【释义】 这副楹联试以这样断句：“两水抱云封容与，清光争日月；四山环锦嶂嶙峋，佳气郁松楸”。

上联大意是：两水环抱着船似的墓丘，关羽的精神堪与日月争清光。下联大意是：四周锦屏似的山峰层岩迭嶂环抱着关陵，墓上升腾着浓郁佳气。

三叠嶂两 寓部曰對楚古

图国

【五】
關公壯烈忠貞千古仰瞻，對忠貞中
因。西事站國三奇金關西內口二，文而敗賊
愛勇國國三，對楚，對楚，對楚，六日對平
。國事站公外懷顧，國聯立將拜顧西，共背

里千去矣表觀已
关正出欲青對代

四、马殿（二门）

左钟楼曰警听 中戏楼曰
神听

右鼓楼曰昭声 两廊绘三

国图

【注】 关陵牌坊两侧，原有钟、鼓二楼，中有戏楼，塑于大殿之关羽神像可沿中轴线观戏听文，二门内两廊绘有三国故事图。因年长日久，钟楼、鼓楼、戏楼、三国图俱毁待兴，两廊将树立碑碣，雕刻关公故事图。

马骑赤兔走千里
刀偃青龙出五关

此联书者不详。

【注】“马骑赤兔”、“刀偃青龙”其词倒装。偃月，是半月形，联中“刀偃”是偃月刀的简称。五关：东岭关、洛阳关、汜水关、荥阳关、黄河渡。

五、拜 殿

所 存 者 神

此匾为康熙年间，当阳知县伊逢吉题。

【注】 神：神灵，宗教及神话中认为超自然的、具有人格和意志的力量。

【释义】 “所存者神”是一个判断句，即“所存者，神也。”意即保存下来的是神威。

功 赞 化 育

此匾为康熙年间，当阳知县祝长庚题。

【注】 功赞：功德及赞语。“有功德者，靡不褒扬”（《汉书·礼乐志》）。 化育：化生和养育。《易·咸》有“天地感而万物化生”之说。